

# Hagaha Dhisidda Kalsoonida Tallaalka COVID-19 ee Soogalootiga iyo Qaxootiga

Wadahadalada kusaabsan tallaalada COVID-19 ee aad la yeelaneyso bulshadaada iyo macaamiishaada waxay qaadan karaan qaabab badan oo kaladuwani waxayna kadhici karaan meelo badan oo kala duwan. Qaybta hoose waxaad kaheli doontaa habraaca lasoo jeediyey ee loogu talagalay wadahadaladaas.

## Bilow wadahadalka

### Maka fikirtay inaad qaadan doonto iyo in kale tallaalka caabuqa COVID-19?



**Ma garanaayo.**

Waxay u egtahay inaad xoogaa aadan hubin.  
Wax badan iiga sheeg waxa aad ka maqashay tallaalka.

#### Tallooyinka kusaabsan Wadahadalka:

- ✓ Ka eeg bogga dambe wixi kusaabsan walaacyada guud iyo su'aalaha inta badan la iswedyiyo.
- ✓ Haddii aad go'aansatay inaad tallaalka qaadato, waxaad la wadaagi kartaa sida aad kugaartay go'aankaas.
- ✓ Uqir dareenkooda.
- ✓ Waxaad tahay isha xogta la aamini karo. Uqir wixi wali aanan la hubin.
- ✓ Weydii haddii ay doonayaan qoyska ama xubnaha kale ee katirsan bulshada inay qeyb ka noqdaan hannaanka go'aan gaarista.

**Ma umaleynayo inaan doonayo inaan tallaalka qaato.**

**Su'aal maku weydiin karaa:**  
Maxaa ay yihiin walaacyada aad qabto ee kaa hortaagaaya inaad qaadato tallaalka?

#### Tallooyinka kusaabsan Wadahadalka:

- ✓ Ka eeg bogga dambe wixi kusaabsan walaacyada guud iyo su'aalaha inta badan la iswedyiyo.
- ✓ Haddii aad qabtay su'aalo ama walaacyo lamid ah, la wadaag hannaanka aad u martay go'aan qaadashada.
- ✓ Uqir dareenkooda iyo waayo-aragnimadooda.
- ✓ Waxaad tahay isha xogta la aamini karo. Uqir wixi aanan la hubin.

## Dabagal

### Waxaad ooga mahad celisaa sida ay kuula wadaageen walaacyadooda waxaadna markale weydiisaa rabitaankooda ku aadaan inay tallaalka qaataan.

**Waxaan doonayaan inaan tallaalka qaato.**

Waxaan ku faraxsanahay inaan wadahadalkaan yeelanay waxaana kaaga mahad celinaya sida aad maanta iila wadaagtay walaacyadaada. Qaodashada go'aan xog ogaal ah waa muhiim.

#### Ku Dhiirigeli Tallaabo Ficil ah:

- ✓ Haddii ay suurtagal tahay, ka caawi iney qorsheeyaa ballan qabsashada tallaalka ama sii macluumaadka kusaabsan dhacdo looga hadlayo tallaalka oo soo socoto.
- ✓ Haddii ay ku qanacsan yihiin inay sidaas sameeyaan, kudhiiri geli inay kula wadaagaan macluumaadka ay barteen ee ay ku taageerayaan saaxiibadood iyo xubnaha katirsan bulshada ee ah inay qaataan go'aan lamid ah go'aankaas.

**Ma doonayo inaan mardambe kasii hadlo.**

Waad ku mahadsan tahay sida aad iila wadaagtay fikradahaaga, waana kaaga mahad celinaya. Xaq baad u leedahay inaad maya dhahdo. Haddii aad qabto fikrado kale kadib wadahadalkena, waxaan ku faraxsanahay inaan kaala hadlo waxbadan oo kusaabsan.

#### Tallooyinka kusaabsan Wadahadalka:

- ✓ Sii fursad dib loogu booqdo dooda oona keen kheyraad dheeraad ah oo ka socdo ilo la isku halleyn karo.
- ✓ Sii taleefan lambar lagaa soo waco ama halka lagaa helayo haddii ay qabaan su'aalo haddii ay doonayaan inay hadhow hadlaan.
- ✓ U bandhig inaad soo waceysa ama aad kula soo xariireysa hab kale si wadahadalku usii socdo hadhow.

# Walaacyada guud iyo jawaabaha tusaalooyinka

## Waxay la kulmeen midab takoor ama waxay la kulmeen nooc kale oo hayb-soocid ah markii ay qaadanayeen tallaalka.

“Waan ka xumahay inay taasi kugu dhacday. Waxay ahayd wax laga naxo oo khalad ah. Wuxuu la kulantay waxay u egtahay wax laga niyadjabo oo qalbi jab ah.” Kadib markaad dhageysato oo usii kuurgasho walaacyadooda, tiixgeli inaad ku tiraahdo: “Tallaalka wuxuu gacan kageysan doonaa inuu kahortago inaad si dhab ah ula xanuunsato caabuqa COVID-19. Aad baa loogu talinayaa, laakiin gabii ahaanba waa mid ikhtiyaari ah. Wuxuu kaliya doonayaa inaan xaqiijiyo inaad hesho difaaca/daryeelka aad ubaahan tahay.”

## Waxay xuseen dhaqamo caafimaad oo waxyeello leh ama tijaabooyin waa hore lagu sameeyey dadka Madowga ah iyo kuwa asalka ah.

“Xaqiiqdii aad baad u saxan tahay. Taariikhda waxyeelada caafimaad ee kadhalata waa inaan la iska indha tirin. Saynisyananadu waxay kasoo qeyb qaateen dhaqamo badan oo waxyeello leh oo cunsurinimo ah iyagoo adeegsanaya magaca daawo. Tallaalka COVID-19 waxaa loo maray si aad ooga duwan. Makuu sheegi karaa waxa aan ka ogahay tallaalka iyo tijaabooyinkii tallaalka ee la sameeyey? Wuxuu rabaa inaan xaqiijiyo inay tani noqoto go'aan qaadasho sax kuu ah.”

## Waxay kula wadaageen inay rumeysan yihiin inaysanba ahayn in la is-tallaalo marba haddii uu cudurku weli uu kugu dhacayo.

“Waan fahamsanahay. Inkasta oo ay weli suuragal tahay inuu kugu dhaco COVID-19 kadib qaadshada tallaalka, tallaalandu waxaa loogu talagalay inay kahortagaan xanuunada daran, isbitaal dhigista, iyo dhimasho katimaada caabuqa COVID-19 oo in tallaalku sidaasi sameeyo waa lagu guuleystay. Haddii aad xanuunsato kadib marka aad si buuxdo uqaadatay tallaalka, weli wuxaad leedahay xoogaa faa'iido ah oo aad kaheleyso

tallaalka sababtoo ah waxay ubadan tahay inuu noqdo kiis sahan badalki uu ka ahaan lahaa kiis halis ah.”

## Waxay kula wadaageen walaacyo ay kaqabaan siyaasadaha ama ku lug lahaanshaha dawladda.

“Waad saxan tahay, waxay noqotay siyaasad. Ugu dambeyntii, tani waxay kusaabsan tahay caafimaadkaaga iyo caafimaadka bulshada. Tallaalandu waa kuwo waxtar aad ugu leh inay kahortagaan inay dadku xanuunsadaan.”

## Waxay muujiyeen walaac ay kaqabaan inaysan dooneynin inay tijaabo u noqdaan cilmibaarista.

“Waan fahamsanahay ka laba-labeyntaada, laakiin dadka sameeyey tallaalandu kama aysan boodin wax kamid ah wixi lagaga baahnaa tallaabooyinka badqabka. Tallaalka si aad ah ayaa loo soo tijaabiye kahor inta aanan loo soo bandhigin dadweynaha, cilmiga kadambeeyana waxaa lasoo darsayey tobanaan sano. Waxaa jiray in kabaden 10 bilyan oo kuurooyinka tallaalka ah oo si badqab ah loo qaatay dunida oo dhan.”

## Waxay kula wadaageen walaac kusaabsan macluumaad khaldan oo la faafiyey oo aysana garaneynin cida ay tahay in la rumeeyo.

“Waxaa halkaas kajira macluumaad badan. Mararka qaar waa ay adag tahay in la sheego isha xaqiiqada ah iyo midda aan ahayn. (La wadaag ilaha aad ku kalsoon tahay, tusaale ahaan: “Wuxuu u tagaa dhakhtarka, Department of Health ee gobolka, iyo Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Xarumaha Xakamaynta iyo Kahortagga Cudurra) si aan u helo macluumaad dheeraad ah. Waxaa ogahay in xogtoodu katimaado saynisyananada kuwaas oo daraaseeyaa caabuqa COVID-19.” Si aad u hesho macluumaad dheeraad ah, hoos ka eeg.)

# Su'aalah Inta Badan La Isweydiyo iyo Jawaabaha Tusaalooyinka

## Maxay yihiin waxyeelooyinka kayimaada qaadashada tallaalka?

(Haddii ay suurtagal tahay la wadaag waayo-aragnimada aad u leedahay waxyeelooyinka kayimaada.) “Sida tallaalandu kale, waxyeelooyinka ugu badan ee tallaalka waxaa ka mid ah meesha la durey oo xanuunta, daal, madax xanuun/murqo xanuun, iyo qandho, kuwaas oo dhammaan ah kuwo sahan oo ku baaba'aya maalmo yar. Waxyeelooyinka kayimaada tallaalka waxay noqon karaan kuwo la dhubsado, laakiin waxay sidoo kale calaamad u yihiin in tallaalka uu shaqeynayo. Waxyeelooyinka kayimaada tallaalka ayaa u badan kadib qaadashada kuurada labaad. Khatarada la xariira qaadista caabuqa COVID-19 ayaa ka badan halista waxyeelada kasoo gaarta qaadashada tallaalka.”

## Talaalladu ma yihiin kuwo badqab leh? Miya lagu soo tijaabiye dad anigoo kale ah?

“Haa, waa kuwo badqab leh. Food and Drug Administration (FDA, Maamulka Cuntada iyo Dawaoyinka) waxay fasaxeen oo oggolaansho buuxa siiyeen tallaalandaa kadib marki ay si taxadar leh dib u eegis ugu sameeyeen caddeymo badan. Khubaro madaxa banaan ayaa xaqiijiyay inay talaalladu buuxiyeen heerarka sareeya ee badqabka. Talaallada Pfizer iyo Moderna, ku dhawaad 30% ka qaygalayaasha Maraykanka ee tijaabooyinka tallaalka lagu sameeyey ayaa ahaa Dadka Madowga ah, Dadka Asalka ah, ama dadka kale ee aan caddaanka ahayn oo ku dhawaad nus kamid ahna waxay ahaayeey dad waayeel ah. Talaalka Johnson & Johnson, ugu yaraan 38% dhammaan ka qaygalayaasha Maraykanka ee tijaabooyinka tallaalka lagu sameeyey ayaa ahaa Dadka Madow/Afrikaan Amerikaan, Eeshiyan, ama Hindi Maraykan ah/Asalka Alaska oo ku dhawaad nus kamid ahna waxay ahaayeey dad waayeel ah. Ma jirin walaacyada badqabka oo waawayn oo laga helay talaalladaan ama kooxo kale oo kasta oo tijaabooyinka kamidka ahaa.”

## Badqab ma tahay inaan cunugayga tallaalo?

“Haa. Tallaalka waxaa loo heli karaa carruurta kaweyn 5 sano jir. Tijaabooyinka caafimaad ee socda ee ah tallaalandu carruurta ayaan lagu soo ogaanin waxyeelo halis ah. Carruurta waxaa la siyyaa kuuro talaal oo tankeedu hooseeyo marka loo eego tallaalka la siiyo dadka waaweyn. Tallaalidda canugaada waxay gacan kageysaneysaa hoos u dhigidda halista uu kuqaadi karo caabuqa COVID-19, waxay yareysaa fursada ah inay si aad ah ula xanuunsadaan, oo haddii uu kudhaco caabuqa COVID-19 waxay yareneysaa inay ubaahdaan fursadooda in isbitaal la dhigo waxayna hoos udhigeyssaa halista ah inay udhintaan caabuqa COVID-19. Si aad u hesho macluumaad dheeraad ah ka eeg lifaaqa Tallaalandu Dhallinyarada ee kujira ilaha hoose.”

## Tallaalandu mRNA ee caabuqa COVID-19 miyey isbadal ku sameeyaan hiddo sidha DNA-gaaga? Waa maxay waxyaabaha kujira tallaalka?

“Maya. Tallaalandu sinnaba ma u badalaan ama ulama falgalaan hiddo sidha DNA-gaaga. Tallaalka waxaa ku jira maaddooyinka firfircoorn, messenger RNA (mRNA), iyo sidoo kale dufan, cusbo, iyo sonkorta si ay gacan uga geystaan in tallaalka si fiican jidhka ugu dhex shaqeyeo. Maadooyinka ayaa dhammaan leh badqab looguna baahan yahay tallaalka si uu tallaaka shaqadiisa uqabsado. Tallaalka maku jiro wax kamid ah jir dadeed (oo ay ku jiraan unugyada ilmaha uurka ku jira), fayraska sababa caabuqa COVID-19, wax ah wax soosaarka laga sameeyey xoolaha sida hilibka doofarka, cinjir, biro, aaladaha wax basaasa, ama walxaha cuntada lagu keydiyo. Laguma kobcin ukumo kumana jiraan wax ukun laga sameeyey.”

## Tallaalandu miyey igu ridi karaan caabuqa COVID-19?

“Maya. Tallaalandu sidoo kale kuma soo gaarsiinayaan caabuqa COVID-19. Tallaalandu waxay unugyada jirkeena baraan sida lagu aqoonsado loolana dagaalo koroonafayraska.”

## Muddo intee la'eg ayey difaacista tallaalka COVID-19 uu kusii jiraya jirka oo uuna kaga ilaalinayaa noocyada cusub ee caabuqa?

"Difaacista tallaalka caabuqa COVID-19 waxay u muuqataa inay sii yaraaneyso muddo kadib, laakiin tallaalada waxay welii kahortagayaan xanuunka daran, isbitaal dhigista, iyo dhimashada ka imadaa caabuqa COVID-19. Si aad u sii wado inaad naftaada iyo dadka kaleba aad ilaaliiso, CDC waxay ku talineysaa in dhammaan dadka uqalma inay qaataan tallaalka xoojinta ah kadib marka ay qaataan tallaalada taxanaha ee aasaasiga ah. Booqo lifaaqa hoose si aad u hesho macluumaad dheerad ah oo kusaabsan kuurooyinka tallaalka iyo tallaal xoojiyayaasha."

## Maxay tahay inaan sameeyo haddii aan tallaalka ku qaatay meel kabaxsan dalka Mareykanka?

"Haddii lagugu tallaalay tallaalka Moderna, Johnson & Johnson (Janssen), ama Pfizer, waxna uma baahnid inaad sameyso. Haddii aad ka qaadatay hal qaadasho oo kaliya oo kamid ah labada qaadasho ee taxanaha ah ee tallaalka Pfizer/BioNTech, Astrazeneca-SK Bio, Sinopharm, Serum Institute of India, Janssen ama Moderna (tallaalada ay oggolaatay World Health Organization (Hay'ada Caafimaadka Aduunka)) ama haddii aad qaadatay tallaal aanan liiskaas kujirin, CDC waxay ku talineysaa inaad dib isugu tallaasho tallaal ay ansixisay ama oggolaatay FDA (Moderna, Janssen, ama Pfizer). Kuurooyinka tallaalka xoojinta ah ee Pfizer iyo Moderna ayaa loo heli karaa kuwa uqalma. Si aad waxbadan ooga ogaatid uqalmitaankaaga iyo wixi kusaabsan kuurooyinka xoojinta tallaalka ah, booqo lifaaqa hoose ee Booster COVID."

## Miyaan ubaahanahay inaan tuso caddeynta muwaadinimadeyda si aan u qaato tallaalka?

"Maya, qasab ma ahan inaad ahaato muwaadin Mareykan ah si aad u qaadato tallaalka. Taasi waxay ka dhigan tahay inaadan u baahnay lambarka sooshal sekuritiga, ama dukumiintyo kale oo sheegaya muwaadinimadaada, si aad u qaadato tallaalka. Qaar kamid ah bixiyeyaasha tallaalka ayaa laga yaabaa inay qofka weydiyaan lambarka sooshal sekuritiga, laakiin khasab kuguma ahan inaad siiso. Canugaada qasab ma ahan inuu yahay muwaadin Mareykan ah si uu uqaato tallaalka. Dhakhaatiirta ma weydiin doonaan qofka xaaladiisa soogalooti. Xaaladaha Badankooda, waalidiinta iyo mas'uuliyiinta ayaa ubaahan doona in ay siyaan oggolaansho si loo tallaalo dhalinyarada kayar da'da 18 sano. Department of Health waxay ku talineysaa in dhammaan dadka uqalma inay qaataan tallaalka." (Ka eeg ilaha hoose ee Washington Solidarity Immigrant Network's COVID Vaccine Know Your Rights.)

## Ma qaadan karaa tallaalka haddii aan uur leeyayah ama aan rabo inaan maalin un ilmo dhalo?

"Tallaalka COVID-19 ayaa si aad ah loogu talinaya waxaana loo arkaa inuu badqab u yahay dhammaan dadka uqalma, oo ay kujiraan haweenka uurka leh, ilmo naasnuujinayo, ama iskudayaya inay uur qaadaan. Haweenka uurka leh ama dhawaan uurka yeeshay waxay u badan tahay inay aad ula xanuunsadaan caabuqa COVID-19. Tallaalka COVID-19 laguma arkin inuu wax dhibaato ah ku keeno uur qaadida. Xaqiqidii, daraasaadka qaarkood ayaa muujinaaya in hooyada la tallaalya laga yaabo inay unugyada difaaca ka dhanka ah COVID-19 u gudbiso cunugeeda uurka ku jira iyo caanaheeda naaska kujira."

Kuurooyinka tallaalka, oo ay kujiraan kuwa tallaal xoojinta ah, ayaa laga yaabaa inay ku kala duwan yihiin da'da iyo  
xaaladaha caafimaad ee qofka. waxbadan ka ogow: [doh.wa.gov/covidbooster](https://doh.wa.gov/covidbooster)  
Su'aalaha kale ee inta badan la iswedyiyo, booqo: [doh.wa.gov/covidvaccine/faq](https://doh.wa.gov/covidvaccine/faq)

## Ilaha

- » [Xarunta Tallaalka](#) (National Resource Center for Refugees, Immigrants and Migrants, University of Minnesota (Xarunta Ilaha Qaranka ee Qaxootiyaasha, Soogalootiga iyo Mujaahiriinta, Jaacada Minnesota)) (Ingiriis oo kaliya)
- » [Tallaalka COVID-19 101 Webinar: Tilmaamaha dadka la shageeya, Qaxootiga, Muhaajiriinta iyo Soogalootiga](#) (National Resource Center for Refugees, Immigrants and Migrants, University of Minnesota) (Ingiriis oo kaliya)
- » [Oggooow Xaqqugahaagg Tallaalka COVID-19](#) Washington Solidarity Immigrant Network (Shabakada Danaha Dadka Soogalootiga ah ee Washington) (Ingiriis oo kaliya)
- » [Tilmaamaha Wada hadalka Daryeel Bixiyaha Caafimaadka: Dhisida Kalsoonida ee Tallaalka mRNA](#) Washington State Department of Health (DOH, Waaxda Caafimaadka ee Gobalka Washington) (Ingiriis oo kaliya)
- » [Dhallinga Tallaalka Qaatay](#) (DOH)
- » [Ilaha Ka qaybgalka Bulshada iyo Sinaanta Tallaalka COVID-19](#) (DOH) (Ingiriis oo kaliya)

- » [Xogta Bogsashada ee Daryeel Bixiyaasha Caafimaadka](#) (DOH) (Ingiriis oo kaliya)
- » [Dhisida Kalsoonida iyo meesha ka saarista been aburka](#) (DOH)
- » [Ilaha Gaadiidka ee Tallaalka COVID-19](#) (DOH) (Ingiriis oo kaliya)

Laga soo xigtay:

1. Communication skills for the COVID vaccine. VitalTalk. [vitaltalk.org/guides/communication-skills-for-the-covid-vaccine/](https://vitaltalk.org/guides/communication-skills-for-the-covid-vaccine/). La daabacay bishi Janaayo 8, 2021.
2. Gagneur A. Motivational interviewing: A powerful tool to address vaccine hesitancy. Can Commun Dis Rep. 2020;46(4):93-97. La daabacay sanadki 2020 Abril 2-deeda. doi:10.14745/ccdr.v46i04a06
3. Opel DJ, Lo B, Peek ME. Addressing Mistrust About COVID-19 Vaccines Among Patients of Color. Ann Intern Med. Lagu daabacay oonleenka bishi Febraayo 9, 2021 barta acpjournals.org/doi/10.7326/M21-0055. doi:10.7326/m21-0055